

## Comunicato stampa

*diffusione immediata*

23.09.96

### Electronics for Imaging lancia il nuovo Fiery Color Server per sistemi a colori per la produzione

#### **Fiery® XJ+ 500 gestisce DocuColor 40 sfruttandone la velocità massima e la più alta qualità di stampa consentite**

Electronics for Imaging, Inc. (NASDAQ:EFII), da sempre azienda leader nel settore delle tecnologie per la stampa digitale a colori, ha annunciato oggi Fiery® XJ+ 500 Color Server™ per sistemi a colori per la produzione, incluso Xerox DocuColor 40 Digital Color Production System. DocuColor 40 è una stampante/fotocopiatrice da 40 pagine al minuto.

"La nuova classe emergente delle fotocopiatrici da produzione, come DocuColor 40, rende possibile la produzione di una gamma totalmente nuova di documenti a colori," ha affermato Dan Avida, Presidente e CEO di EFI. "Tutti quei documenti che una volta erano troppo costosi o lenti da stampare con i metodi convenzionali possono oggi essere facilmente e rapidamente stampati grazie a questa nuova tecnologia di stampa a colori digitale ad alta velocità. La combinazione Fiery Color Server/DocuColor 40 costituisce un'efficace soluzione a breve per la stampa a colori."

"L'intento alla base della nostra alleanza strategica con EFI è quello di fornire soluzioni che si avvicinino il più possibile alle esigenze specifiche del cliente," ha affermato Mark Hill, Vicepresidente e Direttore Generale della Xerox Color Solutions Business Unit. In un'informativa correlata, Xerox ha annunciato oggi l'immediata disponibilità di Fiery XJ+ 500 per i propri clienti.

#### **Informazioni su Fiery XJ+ 500**

L'architettura orientata alle prestazioni di Fiery XJ+ 500 fornisce un'eccezionale potenza di elaborazione dei documenti. Il cuore di XJ+ 500 è costituito da una CPU MIPS R4700 della classe workstation dedicata all'elaborazione di Adobe PostScript Level 2. XJ+ RipChips™ di EFI — speciali circuiti progettati per applicazioni specifiche(ASIC) — sgravano la CPU del Color Server da tutte le funzioni di spostamento dei dati. Fiery XJ+ 500 include 256 MB di RAM standard, espandibile a 512 MB.

La produttività globale del sistema viene migliorata grazie al bus dati a 66 MHz di Fiery XJ+ 500. Un connettore SCSI veloce consente un rapido scambio di dati con il disco fisso interno da 2 GB del Color Server. Inoltre, Fiery XJ+ 500 utilizza memoria cache secondaria per aumentare le prestazioni del sistema in tutte le attività ad alta utilizzazione di CPU.

Fiery XJ<sup>+</sup> 500 supporta diversi ambienti di rete, grazie alla sua interfaccia Ethernet incorporata, ed è in grado di gestire simultaneamente i protocolli di rete Novell IPX, TCP/IP ed EtherTalk. Un alloggiamento di espansione ISA consente l'uso di un'interfaccia di rete Token Ring opzionale. Un ulteriore alloggiamento è stato predisposto per il supporto futuro di schede di interfaccia di rete 100Base-T.

Un set di tecnologie avanzate consente a Fiery XJ<sup>+</sup> 500 di raggiungere ineguagliate velocità di output e qualità di stampa con DocuColor 40. Rip-While-Print™ consente di stampare una pagina mentre altre pagine sono in elaborazione. Continuous Print™ elimina il ritardo causato dallo spegnimento del motore della fotocopiatrice negli intervalli tra una pagina e l'altra o tra singoli lavori. La compressione STARR™ di EFI, una tecnologia di compressione dinamica, consente la stampa di documenti anche molto complessi sempre con la massima qualità delle immagini. Gli strumenti per la gestione del colore di Fiery XJ<sup>+</sup> 500 includono profili ICC, tabelle di separazione dei colori e CRD (Color Rendering Dictionary).

Fiery XJ<sup>+</sup> 500 include varie innovazioni miranti a migliorare il flusso di lavoro. La tecnologia Fiery DocBuilder™ consente la memorizzazione nella RAM dei file elaborati per una rapida ristampa. DocBuilder fornisce il supporto completo per la stampa di serie di documenti con efficienti tool di impostazione automatizzata che consentono il fronte-retro automatico, la fascicolazione, l'ordinamento delle pagine e l'inserimento di pagine di separazione. Il set di software di Fiery XJ<sup>+</sup> 500 rende facile la stampa di opuscoli a due e quattro ante e brochure a tre piegature. Con l'inclusa Fiery Command WorkStation™ — una workstation con processore Pentium — gli utenti possono visualizzare e controllare la stampa di documenti di più pagine in un ambiente ad icone di facile uso. Inoltre, Command WorkStation consente agli utenti di eseguire applicazioni grafiche ed altre applicazioni direttamente sul server.

Anche se Fiery XJ<sup>+</sup> 500 è solo il primo Fiery Color Server specificamente pensato per i motori di produzione del colore, EFI intende anche supportare altre periferiche di stampa a colori ad alta velocità. Infatti, EFI ha oggi annunciato un nuovo Fiery Color Server per Indigo E-Print 1000+ Digital Color Press e che verrà presentato alla Seybold collegato ad un prototipo di fotocopiatrice/stampante Canon CLC 1000 da 31 pagine al minuto.

### **Informazioni su Electronics for Imaging**

Electronics for Imaging, è l'azienda che per prima ha esplorato il mercato dei prodotti che consentono la stampa a colori di alta qualità in basse tirature, di cui tuttora detiene la leadership. I server per stampa a colori Fiery sono dotati di tecnologie hardware e software capaci di trasformare le copiatrici a colori digitali prodotte dai maggiori costruttori in stampanti a colori di alta qualità collegate in rete. I controller Fiery XJE consentono di ottimizzare queste

tecnologie, aumentando la velocità di output e migliorando la qualità di stampa delle stampanti laser a colori desktop.

In tutto il mondo sono già stati installati più di 35.000 server Fiery in grandi società, in agenzie pubblicitarie, in studi di progettazione grafica e in stamperie. Fondata nel 1989, EFI ha il suo quartier generale a San Mateo, California, occupa circa 300 persone e dispone di 22 uffici commerciali sparsi in tutto il mondo. È quotata al NASDAQ con la sigla EFII.

###

***Per ulteriori informazioni su questo comunicato, contattare:***

***Service de presse Electronics for Imaging :***  
*Blue Chip - Laëtitia Rey*  
*115 rue du Bac- 75007 Paris, France*  
*Tel : (33 1) 45 44 51 51*  
*Fax : (33 1) 40 49 04 91*

***Electronics for Imaging***  
*Guillaume Riottot*  
*Immeuble Atria- 5, place des Marseillais*  
*94227 Charenton France*  
*Tel : (33 1) 41 79 00 00*  
*Fax : (33 1) 43 75 87 77*  
*Internet : guillaume.riottot@efi.com*

EFI, il logo EFI, Fiery, il logo Fiery, il logo Fiery Driven, Fiery XJ, Fiery XJE, XJ RipChips, Rip-While-Print, Continuous Print e Memory Multiplier sono marchi di Electronics for Imaging, Inc. Fiery è un marchio registrato presso lo U.S. Patent and Trademark Office. Tutti gli altri termini e nomi di prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari e come tali vengono qui riconosciuti.